



The Arab Financial Investment Co.
الشركة العربية للاستثمارات المالية

بسم الله الرحمن الرحيم

UNREVIEWED Quarterly Report - AFIN - 6-10-2005

التاريخ: ٢٠٠٥/١٠/٠٦

المرجع: ٧٦٦/ص/ن/م/٢٠٠٥

السادة/ بورصة عمان المحترمين.

تحية طيبة وبعد ...

نرفق لكم فيما يلي مسودة البيانات المالية المنتهية عن أعمال الشركة في ٢٠٠٥/٩/٣٠

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام...

أسامة خاطر

المدير العام

The Arab Financial Investment Co.
الشركة العربية للاستثمارات المالية

بورصة عمان
الداشرة الإدارية
الديوان
٢٠٠٥
الرقم التسلسلي ٣٦١١
رقم الملف ٣١٨٨
التوقيع المختص

3

مسودة أولية للمناقشة
وقابلة للتعديل

الشركة العربية للاستثمارات المالية

شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية المرحلية كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥
وتقرير المراجعة

المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون)

مسودة أولية للمناقشة
وقابلة للتعديل

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة

الفهرس

صفحة	
٢	- تقرير المراجعة
٣	- الميزانية العامة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥
٤	- بيان الدخل للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥
٥	- بيان التغيرات في حقوق المساهمين للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥
٦	- بيان التدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥
٧ - ١٠	- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية

مسودة أولية للمناقشة
وقابلة للتعديل

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرفقة للشركة العربية للاستثمارات المالية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ وكلا من بيان الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة رقم (٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية المختصرة خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فإننا لا نبدي رأياً حولها.

لم يتم احتساب ضريبة الدخل المستحقة والرسوم عن أرباح الفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها وباستثناء تأثير ما يرد في الفقرة السابقة، لم يسترعى انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأسس إعداد البيانات المالية الواردة في إيضاح (٢).

المهنيون العرب
إبراهيم حمودة
(إجازة رقم ٦٠٦)

عمان في ٢ تشرين الأول ٢٠٠٥

مسودة أولية للمناقشة
وقابلة للتعديل

مسودة أولية للمناقشة
وقابلة للتعديل

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	الموجودات
٤٦٠,٥٨٣	٦٠,٧٨٤	موجودات متداولة
١,٢٨٢,٥٠٠	٥٥١,٥٢٤	نقد وشيكات في الصندوق ولدى البنوك
١٠٣,٣٢٣	—	تأمينات نقدية مقابل تسهيلات بنكية
٢,٦٩١,٢٣٦	٧,٢٨١,٤٥١	محفظة الأوراق المالية للمتاجرة
١,٧٠٢,٠٧٧	٧,٨٠٤,٨٦٥	ذمم عملاء تمويل على الهامش، بالصافي
—	٣,٩٢٣,٧٠٧	ذمم مدينة وأوراق قبض، بالصافي
١١,٨٥٠	١٦,٢٦٤	ذمم مركز ايداع الأوراق المالية
٦,٢٥١,٥٦٩	١٩,٦٣٨,٥٩٥	أرصدة مدينة أخرى
		مجموع الموجودات المتداولة
١٩٤,٨٤٣	١٩١,٥٣٠	استثمارات عقارية، بالصافي
٧٨,١٧٣	٩٦,١٨٦	موجودات ثابتة، بالصافي
١٢٣,٦٣٠	٥٣٨,٠٠٠	صندوق ضمان التسوية
١٠٠,٠٠٠	٨١,٢٥٠	رخصة مزاوله أعمال الوساطة، بالصافي
٦,٧٤٨,٢١٥	٢٠,٥٤٥,٥٦١	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
٦٦٩,٤٢٥	١,٦٥٩,٧٠٣	مطلوبات متداولة
١,٣٤٩,٠٧٩	٩,٢٩٥,٥٥٤	بنوك دائنة
٧٥,٧٩٠	٨٤,٥٥٦	ذمم دائنة
٨٢١,١٠٦	٧٦٦,٠٥٢	أمانات مساهمين
٢,٩١٥,٤٠٠	١١,٨٠٥,٨٦٥	أرصدة دائنة أخرى
		مجموع المطلوبات المتداولة
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	حقوق المساهمين
٢٦٣,٩٠٠	٢٦٣,٩٠٠	رأس المال المدفوع
٧٥٠,٠٠٠	—	احتياطي إجباري
٣١٨,٩١٥	٥,٩٧٥,٧٩٦	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
٣,٨٣٢,٨١٥	٨,٧٣٩,٦٩٦	أرباح مرحلة
٦,٧٤٨,٢١٥	٢٠,٥٤٥,٥٦١	مجموع حقوق المساهمين
		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق*

مسودة أولية للمناقشة

وقابلة للتعديل

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	
		الإيرادات
—	٢٠,٩٠٨	أرباح محفظة الأوراق المالية للمتاجرة
١,١٥٨,٠٧٠	٥,٨٤٢,٩٢٢	صافي عمولات وساطة
١٠٢,٥٨٣	٣١٢,٢٢١	فوائد مقبوضة
١,٩٦٩	١٤,٢٣٥	توزيعات أرباح أسهم وفوائد سندات
—	٢٥,٠٠٠	رد مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
—	٤,٠٠٠	رد مخصص تبرعات
٢٦,٦٨٠	٢٦,٦٨٣	إيرادات أخرى
٣,٣٤٦	—	أرباح بيع موجودات ثابتة
١,٢٩٢,٦٤٨	٦,٢٤٥,٩٦٩	مجموع الإيرادات
		المصاريف
٤٣٠	—	خسائر محفظة الأوراق المالية للمتاجرة
٢٢٥,٣١٤	٣٧٣,١٠٨	مصاريف إدارية وعمومية
١٨,٣٤٣	٧٠,٥٣٤	فوائد وعمولات بنكية
٣٣,٣٤٢	١٠٩,٩٨٤	استهلاك موجودات ثابتة
١٨,٧٥٠	١٨,٧٥٠	إطفاء رخصة مزاولة أعمال الوساطة
٤٥,٠٠٠	—	مخصص ذمم عملاء تمويل على الهامش
—	١٦,٧١٢	مصاريف سنوات سابقة
٣٠,٠٠٠	—	مخصص قضايا تحت التسوية
٣٧١,١٧٩	٥٨٩,٠٨٨	مجموع المصاريف
٩٢١,٤٦٩	٥,٦٥٦,٨٨١	صافي ربح الفترة
		حصة السهم من صافي الربح
٠,٣٦٩	٢,٢٦٣	المعدل المرجح لعدد الأسهم المتداولة
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق*

مسودة أولية للمناقشة
وقابلة للتعديل

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مرحلة	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	الرصيد كما في ٢٠٠٣/١٢/٣١ أرباح موزعة صافي ربح الفترة الرصيد كما في ٢٠٠٤/٩/٣٠
٣,٣٦٥,٢٤٢	١٢٨,٨١٥	١٢٥,٠٠٠	١١١,٤٢٧	٢,٥٠٠,٠٠٠	
(٦٢٥,٠٠٠)	—	(٦٢٥,٠٠٠)	—	—	
٩٢١,٤٦٩	٩٢١,٤٦٩	—	—	—	
٣,٦٦١,٧١١	١,٠٥٠,٢٨٤	—	١١١,٤٢٧	٢,٥٠٠,٠٠٠	
٣,٨٣٢,٨١٥	٣١٨,٩١٥	٧٥٠,٠٠٠	٢٦٣,٩٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	
(٧٥٠,٠٠٠)	—	(٧٥٠,٠٠٠)	—	—	
٥,٦٥٦,٨٨١	٥,٦٥٦,٨٨١	—	—	—	
٨,٧٣٩,٦٩٦	٥,٩٧٥,٧٩٦	—	٢٦٣,٩٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	

تمت هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق*

مسودة أولية للمناقشة
وقابلة للتعديل

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	
٩٢١,٤٦٩	٥,٦٥٦,٨٨١	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٥٥,٤٠٧	١٢٨,٧٣٤	صافي ربح الفترة
٤٥,٠٠٠	—	إستهلاكات واطفاءات
—	(٢٥,٠٠٠)	مخصص ذمم عملاء تمويل على الهامش
		مخصص ذمم وأوراق قبض مشكوك في تحصيلها
١٣٧,٣٢٢	١٠٣,٢٢٣	(الزيادة) النقص في الموجودات التشغيلية
(١,٢٧٩,٦٦٦)	(٤,٥٩٠,٢١٥)	محفظة الأوراق المالية للمتاجرة
(٦٣٦,٩٩٨)	(٦,٠٧٧,٧٨٨)	ذمم عملاء تمويل على الهامش
(١٥,٦١٨)	(٤,٤١٤)	ذمم مدينة وأوراق قبض وشيكات
—	(٣,٩٢٣,٧٠٧)	أرصدة مدينة أخرى
—	(٤١٤,٣٧٠)	ذمم مركز أيداع الأوراق المالية
		صندوق ضمان التسوية
٥٩٨,٧٢٨	٧,٩٤٦,٤٧٥	الزيادة (النقص) في المطلوبات التشغيلية
(٢٤,٨٨٦)	(٥٥,٠٥٤)	ذمم دائنة
(١٩٩,٢٤٢)	(١,٢٥٥,١٣٥)	أرصدة دائنة أخرى
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٥,٢٣٢	(١٢٤,٦٨٤)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		موجودات ثابتة
—	٩٩٠,٢٧٨	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٩١٢,٨٣٥)	٨,٧٦٦	بنوك دائنة
—	(٧٥٠,٠٠٠)	أمانات مساهمين
(٩١٢,٨٣٥)	٢٤٩,٠٤٤	أرباح موزعة على المساهمين
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١,١٠٦,٨٤٥)	(١,١٣٠,٧٧٥)	التغير في النقد
٢,٦٤٩,٠٤٠	١,٧٤٣,٠٨٣	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١,٥٤٢,١٩٥	٦١٢,٣٠٨	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق*

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية
٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

١ . عام

تأسست الشركة العربية للاستثمارات المالية بتاريخ ١٨/٥/١٩٩٤ وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (٢٤٧)، وتعتبر الشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة خلفاً للشركة العربية للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة وذلك بعد أن تم تحويل صفتها القانونية من شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة عامة محدودة. ومن أهم غايات الشركة ما يلي :

- العمل كوسيط بالعمولة لدى موق عمان المالي.
- العمل كوسيط يشتري ويبيع لصالح محفظته.
- العمل كوسيط للتداول في البورصات غير الأردنية.
- استثمار أموالها والتصرف بها بالكيفية التي تراها مناسبة ومتفقة مع مصلحتها وعقد الاتفاقيات واقتراض الأموال بالشكل التي تراها مناسب لتمويل جميع أو بعض نشاطاتها وأعمالها حسب أحكام القانون والنظام وأن توظف الأموال الفائضة عن حاجة الشركة وتتصرف بها بالشكل التي تراها مناسب.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الأوراق المالية المحتفظ بها للمتاجرة والتي تظهر بالقيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الديون في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بسعر الكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ومخصص الانخفاض في القيمة إن وجد، ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك المتراكم حين بيع الموجودات الثابتة أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في بيان الدخل.

تمثل كلفة الموجودات الثابتة سعر الشراء بما في ذلك أية مصاريف متعلقة بتجهيز الموجودات لتصبح جاهزة للاستخدام. أما المصاريف التي تنشأ بعد استخدام الموجودات مثل التصليحات والصيانة والتي تتفق على الموجودات من أجل إعادتها إلى الوضع الذي كانت عليه أو للحفاظ على المنافع الاقتصادية المقدرة أصلاً للأصل فيتم إثباتها في بيان الدخل خلال الفترة التي حدثت بها، ويتم رسملة المصاريف التي تؤدي إلى زيادة في المنافع الاقتصادية المستقبلية للموجودات الثابتة عن المنافع الاقتصادية المتوقعة منها أصلاً ككلفة إضافية على الموجودات الثابتة.

تستهلك الموجودات الثابتة باستخدام طريقة القسط الثابت وبالنسب المئوية التالية :

أثاث ومقروشات	٢٠%
ديكور	٢٠%
أجهزة مكتبية واتصالات	٢٠% - ٤٠%
السيارات	٣١%

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الموجودات الثابتة.

استثمارات عقارية

تمثل الاستثمارات العقارية الاستثمارات في المباني المحتفظ بها من أجل تأجيرها، ولا تشمل على المباني المستخدمة في أنشطة الشركة الاعتيادية أو لأغراض إدارية.

يتم تسجيل الاستثمارات العقارية بتاريخ شرائها بالكلفة ويتم استهلاكها بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢%.

الاستثمارات

تصنف الاستثمارات التي لها قيمة وتاريخ استحقاق محدد والتي تتوفر لدى الشركة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق. أما الاستثمارات التي يتم امتلاكها بهدف تحقيق أرباح نتيجة التغير في أسعارها على المدى القصير فتصنف كاستثمارات محتفظ بها للمتاجرة في حين أن باقي الاستثمارات تصنف كاستثمارات متوفرة للبيع.

يتم تبويب الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق كموجودات غير متداولة إلا إذا كان تاريخ استحقاقها يقع خلال عام من تاريخ البيانات المالية فيتم تبويبها حينئذ كموجودات متداولة.

يتم تبويب الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة كموجودات متداولة أما الاستثمارات المتوفرة للبيع فيتم تبويبها كموجودات غير متداولة إلا إذا توفرت النية لدى الإدارة لبيعها خلال عام من تاريخ البيانات المالية فيتم تبويبها حينئذ كموجودات متداولة.

**مسودة أولية للمناقشة
وقابلة للتعديل**

يتم تسجيل الأوراق المالية للمتاجرة والمتوفرة للبيع عند الشراء بالكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية.

يتم تسجيل الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق بالكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة في بيان الدخل، في حين يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان التغيرات في حقوق المساهمين لحين بيع هذه الاستثمارات.

المخصصات

يتم تسجيل المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات قانونية أو التزامات متوقعة نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات.

يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

الإيرادات

يتم تسجيل عمليات بيع وشراء الأوراق المالية في تاريخ تنفيذ عمليات البيع والشراء.

يتم تسجيل إيرادات العمولات وفقاً لمبدأ الاستحقاق، أما أرباح الأسهم فيتم تسجيلها عند قبضها.

ضريبة الدخل

تقوم الشركة بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث يتطلب هذا المعيار تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات، ونتيجة لذلك قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات الزمنية المؤقتة المتعلقة بالمخصصات. هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن البيانات المالية حيث أن قيمتها غير مادية.

٣ . الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٣.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٠٤، هذا ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة حتى تاريخه.

٤ . التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ البيانات المالية التزامات محتملة مقابل كفالات بنكية بقيمة ١,٢٣٨,٠٠٠ دينار أردني.

مسودة أولية للمناقشة

وقابلة للتعديل

٥ . الأدوات المالية

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة لمعظم الأدوات المالية باستثناء الأوراق المالية للمتاجرة تقارب قيمتها الدفترية، نظراً لاستحقاق هذه الأدوات خلال سنة من تاريخ البيانات المالية.

مخاطر أسعار الفائدة

حيث أن معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء الودائع لدى البنوك، فإن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.

مخاطر الائتمان

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاءة جيدة.

مخاطر تقلبات أسعار العملات

حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني فإن أثر مخاطر تقلبات أسعار العملات غير جوهري على البيانات المالية.

٦ . القضايا المقامة ضد الشركة

هناك قضايا مقامة على الشركة وآخرين بقيمة ٣٥٦,٢٨٦ دينار أردني تم أخذ مخصص لها من قبل الشركة بقيمة ٧١,٠٠٠ دينار أردني.

مسودة أولية للمناقشة
وقابلة للتعديل